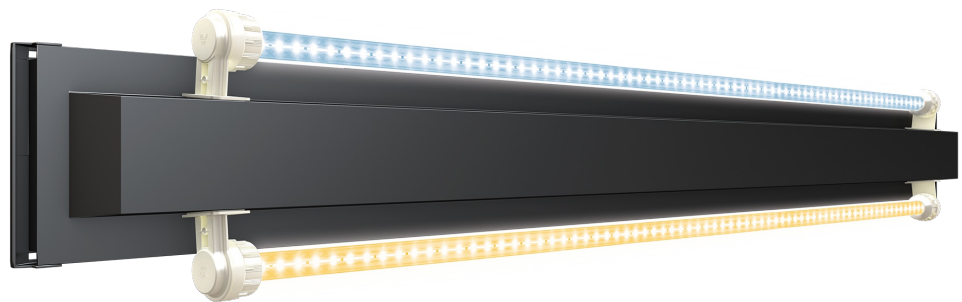




## ISTRUZIONI MultiLux LED



[www.juwel-aquarium.com](http://www.juwel-aquarium.com)

## Introduzione

Congratulazioni per aver scelto un acquario JUWEL Aquarium. Grazie per la fiducia accordataci.

I nostri prodotti vengono sempre costruiti con la massima accuratezza e con l'impiego di tecniche d'avanguardia. Questi progetti sono il risultato di 5 decenni di esperienza e di test scientifici nella produzione degli acquari.

Si prega di leggere accuratamente tutti i capitoli del presente manuale d'uso e verificare la completezza della fornitura del vostro acquario JUWEL. Solo così potete mettere in funzione l'acquario senza correre alcun rischio. Tutte le parti elettriche devono essere collegate alla presa di corrente solo alla fine del montaggio.

Si prega di osservare le avvertenze sulla sicurezza nonché i consigli per quanto riguarda la manutenzione e la cura di tutti i componenti. Queste istruzioni per l'uso sono state compilate con la massima accuratezza per fornirvi informazioni corrette e dettagliate. Per eventuali errori di stampa e altri tipi di errori non possiamo però assumerci alcuna responsabilità. I dati tecnici sono da ritenersi indicativi. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche.



### AVVERTENZE SULLA SICUREZZA:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali e intellettuali o con poca esperienza e/o poche conoscenze, a patto che vengano sorvegliati da altre persone o ricevano da loro istruzioni su come usare tale apparecchio in tutta sicurezza e che siano in grado di comprendere i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio e devono essere sorvegliati durante la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente.
- Le spine degli apparecchi elettrici non devono inumidirsi. Collegare la spina alla presa di corrente ad un'altezza tale da formare un'ansa nel cavo di alimentazione che consenta il gocciolamento dell'acqua.
- Usate sempre gli apparecchi elettrici del vostro acquario (illuminazione, riscaldatore, pompa ecc.) con un salvavita (interruttore di protezione per correnti di guasto) con corrente d'intervento max. di 30 mA. Se usate una presa di corrente del vostro impianto elettrico non protetta con salvavita, usate una presa multipla con salvavita integrato, disponibile in commercio.
- Gli apparecchi elettrici devono essere usati solo in locali chiusi.
- Staccare dalle prese di corrente le spine di tutti gli apparecchi funzionanti sott'acqua prima che vengano a contatto con l'acqua.



Il prodotto è conforme alle direttive dell'Unione Europea (UE) ed è contrassegnato con il marchio CE.

[www.juwel-aquarium.de/en/declaration-of-conformity/](http://www.juwel-aquarium.de/en/declaration-of-conformity/)

## Lampada intercambiabile MultiLux LED

La MultiLux LED è una potente lampada LED intercambiabile per il vostro acquario. I tubi LED intercambiabili consentono la massima illuminazione dell'acquario e garantiscono un risparmio energetico fino al 50% rispetto alle lampade fluorescenti T5.

La lampada è a tenuta stagna e consente pertanto di curare l'acquario mentre è completamente illuminato.

## Messa in servizio della lampada intercambiabile MultiLux LED

Dato che l'impermeabilità della MultiLux LED si ha soltanto quando gli anelli del portalampada dei tubi LED sono stretti a fondo, vi consigliamo di accertarvi che i portalampada siano perfettamente fissati.

Ora è possibile inserire la MultiLux LED nel telaio superiore dell'acquario e collegarla alla presa di corrente. Appoggiare poi i coperchietti di chiusura e chiudere l'acquario.

Accertarsi che il telaio superiore dell'acquario e i binari di guida dei coperchietti di chiusura siano liberi da corpi estranei come ad es. sabbia o ghiaia.



## **Avvertenza:**

Se ha luogo un guasto nella MultiLux LED, questa si spegne automaticamente.

Se, sostituendo entrambi i tubi LED, la lampada non riprende a funzionare, la lampada intercambiabile è disponibile come parte di ricambio, vi consigliamo quindi di acquistarne una nuova.

## Manutenzione e cura della lampada intercambiabile MultiLux LED

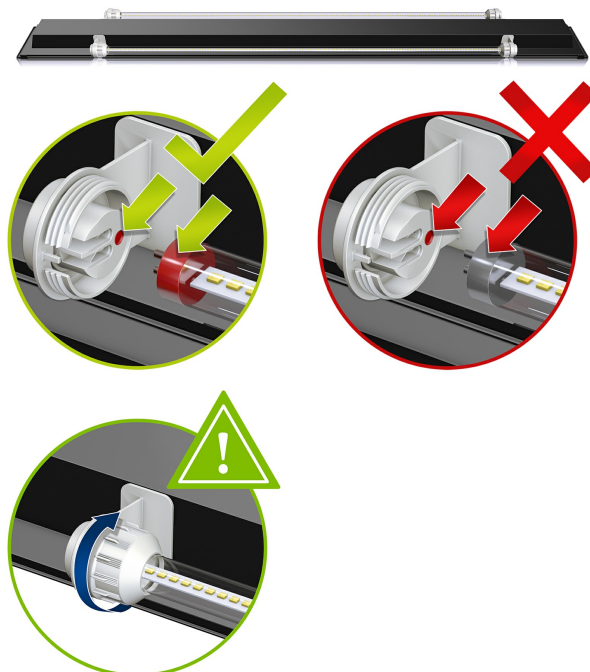
La lampada intercambiabile JUWEL Aquarium MultiLux LED necessita di pochissima manutenzione e attenzione.

Sostituzione dei tubi LED:

Per garantire il corretto funzionamento della lampada è assolutamente necessario staccare la spina prima di sostituire i tubi LED!

Solo dopo si può ricollegare la MultiLux LED alla presa di corrente!

1. Ruotare gli anelli portalampada allentandoli dai supporti e farli scorrere sul tubo LED.
2. Estrarre il tubo LED dal portalampada.
3. Preparare il nuovo tubo LED per l'impiego facendo scorrere gli anelli dei portalampada sul tubo.
4. Inserire il nuovo tubo LED nel portalampada come indicato dalla figura. Accertarsi che sia correttamente posizionato.
5. Stringere saldamente gli anelli del portalampada.
6. Riaccendere la lampada.



### AVVERTENZE SULLA SICUREZZA:

- Modulo LED – Non fissare la lampada! Classe di rischio 2
- Non fissare mai direttamente la lampada per lungo tempo, poiché si rischiano danni alla vista.
- Ad ogni sostituzione dei tubi LED si deve staccare la spina dalla presa di corrente.
- Non è consentito riparare il cavo di allacciamento. In caso di guasti si deve sostituire sempre l'intera lampada.
- Non usare la lampada intercambiabile sott'acqua.
- Non aprire mai la lampada intercambiabile in caso di danno o malfunzionamento. Sostituire l'intera lampada.
- I tubi JUWEL LED sono compatibili con i componenti elettronici della lampada intercambiabile MultiLux LED. Quindi utilizzate solo questi tubi LED come parte di ricambio JUWEL Aquarium originale.



### Anelli portalampada JUWEL

Onde garantire l'impermeabilità della vostra lampada intercambiabile JUWEL Aquarium, si raccomanda di sostituire gli anelli portalampada ogni anno. In caso di utilizzo di lampada intercambiabile T8 o T5, è opportuno sostituire anche i tubi fluorescenti.

Tutti i ricambi originali JUWEL Aquarium per la manutenzione della vostra lampada intercambiabile JUWEL sono disponibili presso il vostro rivenditore specializzato.



## Avvertenza: Tubi LED

- La lampada a **LED DAY** a risparmio energetico, con la sua luce chiara e vivace, assicura un'illuminazione brillante dell'acquario favorendo, allo stesso tempo, la crescita delle piante.
- La lampada a risparmio energetico **LED NATURE** genera una luce calda e naturale. Lo speciale spettro luminoso della lampada favorisce la fotosintesi delle piante e mette in risalto le tonalità verdi dell'acquario.
- La lampada a risparmio energetico **LED COLOUR** genera una luce rossa eccitante all'interno dell'acquario. Il particolare spettro mette in rilievo soprattutto le varie tonalità di rosso e blu dei pesci e delle piante.
- La lampada a risparmio energetico **LED BLUE** è stata appositamente sviluppata per simulare le condizioni di luce delle barriere coralline a circa 6 m di profondità. Lo speciale spettro luminoso della LED BLUE favorisce particolarmente la crescita dei coralli.
- La lampada a risparmio energetico **LED MARINE** spicca per la sua particolare luminosità. Il particolare spettro della LED MARINE genera un'intensa luce bianca che ricorda le condizioni di luce delle barriere coralline.



Grazie alle lampade LED a risparmio energetico della vostra lampada intercambiabile MultiLux LED raggiungete fino al 50 % di risparmio energetico rispetto ai tubi fluorescenti T5. Le lampade LED sono disponibili come ricambio originale JUWEL.

## MultiLux LED symbols



## LED Tubes symbols



## End Caps symbols



**SI PREGA DI SMALTIRE CORRETTAMENTE!**

In caso di domande potete rivolgervi alla nostra amministrazione.



**Corretto smaltimento (rifiuti elettrici)**

I contrassegni riportati sul prodotto e sulla relativa documentazione indicano che alla fine della sua durata di vita non si deve smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Si prega di smaltire il presente apparecchio separatamente dagli altri rifiuti in modo da non pregiudicare l'ambiente o la salute dell'uomo con l'eliminazione incontrollata dei rifiuti. Riciclare l'apparecchio per favorire il continuo riutilizzo delle risorse di materiali.

Gli utenti privati dovrebbero contattare il rivenditore presso il quale hanno comprato il prodotto o gli enti competenti per informarsi sul riciclaggio dell'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.

# Certificato di garanzia

Per il nostro acquario JUWEL concediamo all'acquirente, a patto che sia consumatore finale, una garanzia della durata di 24 mesi per i casi in cui il nostro prodotto risulti difettoso e sulla base delle seguenti condizioni:

## § 1 Entità della garanzia

(1) La garanzia si applica all'acquario JUWEL completo fornitovi, con tutti i relativi componenti, ad eccezione però dei particolari di consumo, quali i T5 & T8 tubi fluorescenti e gli elementi filtranti. È limitata al prodotto in se stesso e non contempla i danni di altri oggetti e/o persone. Sono inoltre valide le disposizioni di cui alla legge sulla responsabilità per il prodotto, che non vengono limitate dalla condizione di cui sopra.

(2) La garanzia viene concessa con la modalità che, a nostro discernimento, sarà sostituito o riparato l'intero acquario o singoli componenti. In caso di mancata riuscita sarà, a Vostra scelta, ridotto il prezzo di acquisto oppure ritirato l'acquario dietro rimborso del prezzo di acquisto.

## § 2 Durata della garanzia e procedimento

(1) La garanzia inizia il giorno della consegna dell'JUWEL Aquarium prodotto al cliente. La garanzia viene concessa a patto che il nostro prodotto venga utilizzato correttamente e non usato o mantenuto in modo inappropriato, in particolare che vengano rispettate le relative istruzioni per l'uso, e che il prodotto o i suoi componenti non vengano riparati da officine o persone non espressamente autorizzate. La garanzia non sarà inoltre valida se il prodotto presenta danni meccanici di qualsiasi genere, in particolare la rottura del vetro.

(2) Nel caso in cui, durante il periodo di validità della garanzia, si dovessero riscontrare difetti, bisogna richiedere l'intervento in garanzia immediatamente, comunque entro e non oltre 14 giorni dal rilevamento del difetto rivolgendosi al rivenditore che ha fornito l'acquario. Rimane valido qualsiasi diritto di garanzia previsto dalla legge.

(3) Le richieste in garanzia saranno prese in considerazione soltanto se sarà presentato lo scontrino attestante l'acquisto dell'acquario JUWEL.

Questo certificato di garanzia è una traduzione, determinante è la versione in lingua tedesca.

Con riserva di modifiche tecniche.

© JUWEL AQUARIUM

® JUWEL, Trigon, Vision, Rekord, Rio, Lido, Vio, Primo, Korall, MonoLux, DuoLux, MultiLux, KorallLux, Violux, NovoLux, PrimoLux, SeaSkim, EccoSkim AquaHeat, EasyFeed, SmartFeed, High-Lite, Warm-Lite, Colour-Lite, Day-Lite, Juwel Twin-Lite, HiFlex, SmartControl, Juwel EccoFlow, Bioflow, Cirax, Nitrox, Phorax, Carbox, BioPad, BioCarb, BioPlus, bioBoost, OxyPlus, Silexo, Conexo.

JUWEL AQUARIUM AG & CO. KG

Karl-Göx-Straße 1 27356 Rotenburg/Wümme . GERMANY

Telefon +49(0)42 61/93 79-32

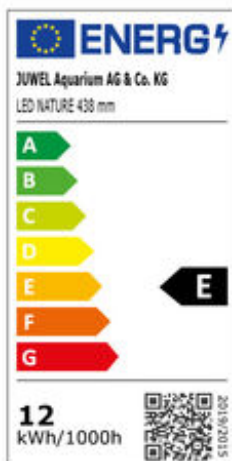
Telefax +49(0)42 61/93 79-856

Service-Mail [service@juwel-aquarium.de](mailto:service@juwel-aquarium.de)

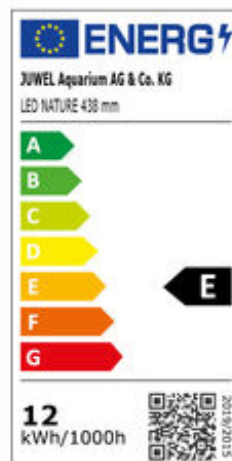
Questo prodotto contiene fonti di illuminazione delle classi energetiche:

## MultiLux LED

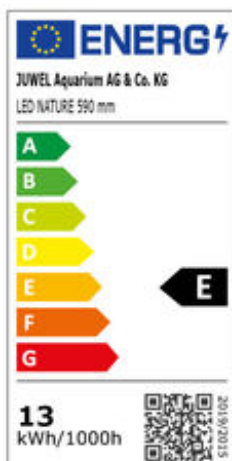
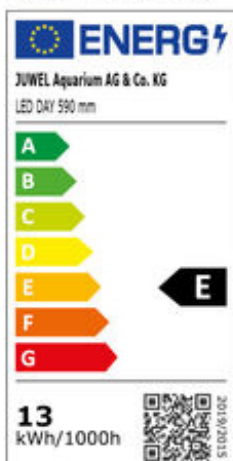
MultiLux LED 55 cm  
Trigon 350



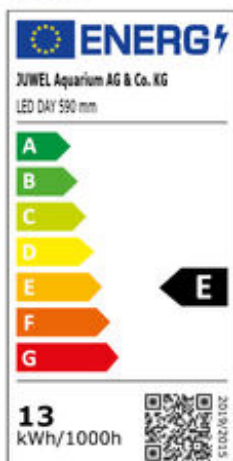
MultiLux LED 60 cm  
Lido 120



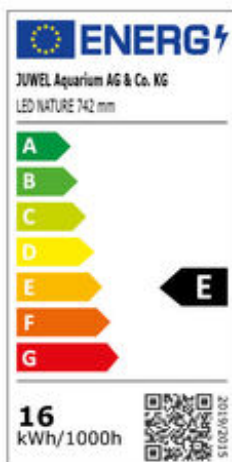
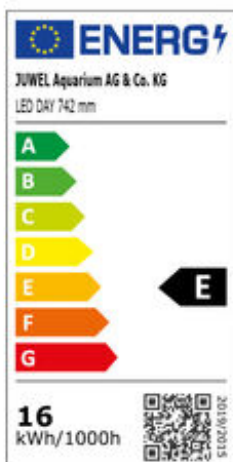
MultiLux LED 70 cm  
Trigon 190, Lido 200



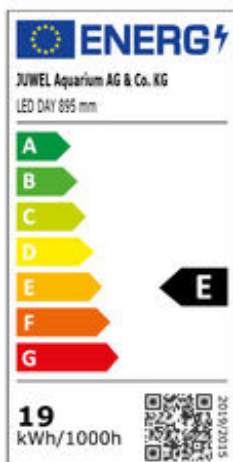
MultiLux LED 80 cm  
Rio 128



MultiLux LED 92 cm  
Vision 180



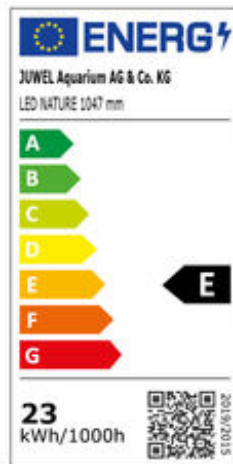
MultiLux LED 100 cm  
Rio 180, Trigon 190





# MultiLux LED

MultiLux LED 120 cm  
Rio 240, Rio 350, Vision 260



MultiLux LED 150 cm  
Rio 450, Vision 450

